

Επίσημη Εφημερίδα C 198

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

55ο έτος
6 Ιουλίου 2012

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 198/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6571 — Vitol/Grindrod/Cockett Group) ⁽¹⁾	1
2012/C 198/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6382 — Unipapel/Spicers) ⁽¹⁾	1

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2012/C 198/03	Ισοτιμίες του ευρώ	2
2012/C 198/04	Απόφαση της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης E(2009) 770 της Επιτροπής όσον αφορά την έγκριση του πλήρους κειμένου του εγγράφου αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση ⁽¹⁾	3

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

2012/C 198/05	Απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Ιουλίου 2012, για τη σύσταση του φόρουμ της ΕΕ για τον ΦΠΑ	4
2012/C 198/06	Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2012, για τη σύσταση πολυτομεακής και ανεξάρτητης ειδικής ομάδας εμπειρογνομόνων για την παροχή συμβουλών επί των αποτελεσματικών τρόπων επένδυσης στην υγεία	7

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6571 — Vitol/Grindrod/Cockett Group)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 198/01)

Στις 25 Ιουνίου 2012, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32012M6571. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.6382 — Unipapel/Spicers)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 198/02)

Στις 20 Δεκεμβρίου 2011, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια·
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32011M6382. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

5 Ιουλίου 2012

(2012/C 198/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2426	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,2071
JPY	ιαπωνικό γιεν	99,14	CAD	καναδικό δολάριο	1,2580
DKK	δανική κορόνα	7,4367	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,6360
GBP	λίρα στερλίνα	0,79840	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,5448
SEK	σουηδική κορόνα	8,6177	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5695
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2012	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 409,68
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,0836
NOK	νορβηγική κορόνα	7,4760	CNY	κινεζικό γιουάν	7,8992
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4963
CZK	τσεχική κορόνα	25,457	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 639,91
HUF	ουγγρικό φιορίνι	285,95	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	3,9313
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	51,822
LVL	λεττονικό λατ	0,6959	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,3510
PLN	πολωνικό ζλότι	4,2060	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,192
RON	ρουμανικό λέι	4,4865	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,5116
TRY	τουρκική λίρα	2,2467	MXN	μεξικανικό πέσο	16,5626
			INR	ινδική ρουπία	68,2840

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Ιουλίου 2012

για την τροποποίηση της απόφασης E(2009) 770 της Επιτροπής όσον αφορά την έγκριση του πλήρους κειμένου του εγγράφου αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2012/C 198/04)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Νοεμβρίου 2001 ⁽²⁾, με την οποία η Επιτροπή αποφάσισε να εξουσιοδοτήσει τον Γενικό Διευθυντή Περιβάλλοντος να εγκρίνει, για λογαριασμό και υπό την ευθύνη της Επιτροπής, τα πλήρη κείμενα των εγγράφων αναφοράς για τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/1/EK προβλέπεται η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων βιομηχανικών κλάδων για τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές και η δημοσίευση από την Επιτροπή των αποτελεσμάτων των ανταλλαγών πληροφοριών.
- (2) Με την απόφαση E(2009) 770 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2009, η Επιτροπή ενέκρινε το πλήρες κείμενο του εγγράφου αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση, το οποίο διατίθεται στο Διαδίκτυο ⁽³⁾.

(3) Η Επιτροπή έχει λάβει αρκετές καταγγελίες από ανταγωνιστές που ισχυρίζονται ότι η εταιρεία «PVT technology», για σκοπούς μάρκετινγκ, χρησιμοποιούσε παραπλανητικά το έγγραφο αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση και ότι, επίσης, αναφέρει τον αισθητήρα Roetter ως παράδειγμα βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών για την ενεργειακή απόδοση.

(4) Το έγγραφο αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση θα πρέπει να τροποποιηθεί στο σημείο 2.10.4, με τη διαγραφή του ηλεκτρονικού συνδέσμου <http://www.pvt-tec.de> στον υπότιτλο «Στοιχεία αναφοράς»,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Διαγράφεται ο ηλεκτρονικός σύνδεσμος <http://www.pvt-tec.de> στον υπότιτλο «Στοιχεία αναφοράς» του σημείου 2.10.4 του εγγράφου αναφοράς σχετικά με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές για την ενεργειακή απόδοση.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή, κατ' εξουσιοδότηση
Ο Γενικός Διευθυντής Περιβάλλοντος
Karl FALKENBERG

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2008, σ. 8.

⁽²⁾ SEC(2001) 1738.

⁽³⁾ <http://eippcb.jrc.es/reference/ene.html>

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουλίου 2012

για τη σύσταση του φόρουμ της ΕΕ για τον ΦΠΑ

(2012/C 198/05)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην ανακοίνωσή της τον Δεκέμβριο του 2008 ⁽¹⁾, η Επιτροπή παρουσίασε ένα βραχυπρόθεσμο σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ. Πρότεινε επίσης την εξέταση μιας πιο μακροπρόθεσμης προσέγγισης που θα μπορούσε να λάβει υπόψη τις τεχνολογικές εξελίξεις και τις νέες στρατηγικές όσον αφορά τη συμμόρφωση και την παρακολούθηση, με γενικότερο στόχο τη μείωση της ανάμιξης των φορολογικών αρχών και τη μείωση του διοικητικού φόρτου των επιχειρήσεων.
- (2) Επιπλέον, επειδή οι φορολογούμενοι διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο για την καλή λειτουργία του συστήματος ΦΠΑ και επειδή η σχέση τους με τις φορολογικές αρχές θα πρέπει να βασίζεται στην εμπιστοσύνη, και αυτό μπορεί να έχει σημαντικό αντίκτυπο στο κόστος διαχείρισης του συστήματος, η Επιτροπή πρότεινε την ιδέα χάραξης μιας νέας προσέγγισης που βασίζεται στην εθελοντική συμμόρφωση, την αξιολόγηση των κινδύνων και την παρακολούθηση. Για την προσέγγιση αυτή ζητήθηκε η εμπειρογνομosύνη εκπροσώπων των επιχειρήσεων για να συμβάλουν στον προβληματισμό σχετικά με την πιο μακροπρόθεσμη στρατηγική.
- (3) Τον Μάρτιο του 2010 συγκροτήθηκε «Ομάδα εμπειρογνομώνων επιχειρήσεων για την ομαλή λειτουργία του ΦΠΑ στην ΕΕ», στο εξής αναφερόμενη ως «Ομάδα εμπειρογνομώνων επιχειρήσεων για τον ΦΠΑ» (BEGV), προκειμένου να συζητήσει σε επίπεδο ΕΕ τα πραγματικά πρακτικά προβλήματα που προκύπτουν από τη διαχείριση του συστήματος ΦΠΑ, όπως εφαρμόζεται στα κράτη μέλη, καθώς και προτάσεις για πιθανές λύσεις για τη μείωση του διοικητικού φόρτου.
- (4) Στις 23 Φεβρουαρίου 2011, τα κράτη μέλη συμφώνησαν για τη σύσταση μιας νέας ad hoc ομάδας εμπειρογνομώνων, που είναι γνωστή ως «πλατφόρμα διαλόγου των φορολογικών αρχών» (TADP). Οι σημαντικές μεταβολές του επιχειρηματικού περιβάλλοντος ώθησαν ορισμένα κράτη μέλη να αναπτύξουν μια επιχειρηματική στρατηγική με γνώμονα τον πελάτη η οποία βασίζεται στην κατανόηση των διάφορων ομάδων φορολογουμένων/πελατών, της συμπεριφοράς τους και των δυσκολιών που αντιμετωπίζουν στις συναλλαγές τους με τις φορολογικές αρχές – από την υποβολή της ατομικής φορολογικής δήλωσης μέχρι τις ανάγκες των μεγάλων επιχειρήσεων. Σκοπός της προσέγγισης αυτής ήταν να δημιουργηθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις επιχειρήσεις που εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους με σκοπό έναν πιο δίκαιο ανταγωνισμό, και επέτρεψε στις φορολογικές αρχές να διαθέσουν πόρους για την αποτελεσματικότερη καταπολέμηση της απάτης.
- (5) Και οι δύο ομάδες εμπειρογνομώνων συστάθηκαν για να προετοιμάσουν τον διάλογο μεταξύ των εμπειρογνομώνων των φορολογικών αρχών και του επιχειρηματικού κλάδου, ο οποίος αναμένεται να πραγματοποιηθεί σε επίπεδο ΕΕ σε ένα νέο φόρουμ.
- (6) Με σκοπό τη βελτίωση της διακυβέρνησης του ΦΠΑ σε επίπεδο ΕΕ, σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής για το μέλλον του ΦΠΑ —Προς ένα απλούστερο, ισχυρότερο και αποτελεσματικότερο σύστημα ΦΠΑ προσαρμοσμένο στην ενιαία αγορά ⁽²⁾—, και τα ενδιαφερόμενα μέρη τάχθηκαν υπέρ της δημιουργίας ενός διαύλου επικοινωνίας σε επίπεδο ΕΕ, όπου οι φορολογικές αρχές, οι εκπρόσωποι των επιχειρήσεων και η Επιτροπή θα είναι σε θέση να ανταλλάσσουν απόψεις σχετικά με τις πρακτικές πτυχές της διαχείρισης του συστήματος του ΦΠΑ.
- (7) Ο προσδιορισμός των βέλτιστων πρακτικών και των δύο πλευρών θα μπορούσε να συμβάλει στη βελτίωση της διαχείρισης του συστήματος ΦΠΑ και, με τον τρόπο αυτό, στη μείωση του κόστους συμμόρφωσης, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τα έσοδα από τον ΦΠΑ. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να συσταθεί το φόρουμ της ΕΕ για τον ΦΠΑ (στο οποίο θα συμμετέχουν τα κράτη μέλη και τα ενδιαφερόμενα μέρη υπό την προεδρία της Επιτροπής) και να καθοριστούν οι εργασίες και η δομή του.
- (8) Το φόρουμ της ΕΕ για τον ΦΠΑ είναι μια δομημένη πλατφόρμα διαλόγου, με στόχο τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ των επιχειρήσεων και των φορολογικών αρχών, προκειμένου να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για μια ομαλότερη λειτουργία του ισχύοντος συστήματος ΦΠΑ στην ΕΕ, και έτσι να μειωθεί το κόστος και ο διοικητικός φόρτος και των δύο πλευρών. Αναμένεται να εξεταστούν τα πραγματικά πρακτικά προβλήματα που προκύπτουν από τη διαχείριση του συστήματος ΦΠΑ καθώς και οι προτάσεις για πιθανές λύσεις.
- (9) Το φόρουμ θα πρέπει να προεδρεύεται από την Επιτροπή και να περιλαμβάνει τις φορολογικές αρχές των κρατών μελών και τους φορείς εκπροσώπησης των επιχειρήσεων ή τους ειδικούς σε θέματα φορολογίας· οι αρχές και οι φορείς στα κράτη μέλη θα διορίζουν τους εκπροσώπους τους.
- (10) Θα πρέπει να προβλεφθούν κανόνες για την κοινοποίηση πληροφοριών από τα μέλη του φόρουμ, με την επιφύλαξη των κανόνων της Επιτροπής για την ασφάλεια που ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευράτομ της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (11) Η επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή σχετικά με μια συντονισμένη στρατηγική για τη βελτίωση της καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ στην Ευρωπαϊκή Ένωση, 1η Δεκεμβρίου 2008, COM(2008) 807 τελικό.

⁽²⁾ COM(2011) 851 της 6.12.2011.

⁽³⁾ ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με την παρούσα απόφαση συγκροτείται το «Φόρουμ της ΕΕ για τον ΦΠΑ», στο εξής αναφερόμενο ως το «φόρουμ».

Άρθρο 2

Εργασίες

Οι εργασίες του φόρουμ είναι:

- α) να δημιουργήσει μια πλατφόρμα όπου οι εμπειρογνώμονες των επιχειρήσεων και των εθνικών φορολογικών αρχών να μπορούν να συζητούν σε ανεπίσημο επίπεδο ζητήματα για τη διοίκηση της φορολογίας στον τομέα του ΦΠΑ, που αντιμετωπίζουν και τα δύο μέρη σε ένα διασυννοριακό περιβάλλον·
- β) να συζητά πρακτικά στοιχεία που παρέχουν οι φορολογικές αρχές και οι εμπειρογνώμονες επιχειρήσεων, και να εξετάζει πιθανούς τρόπους για την αποδοτικότερη διαχείριση του τρέχοντος συστήματος ΦΠΑ, περιλαμβάνοντας, μεταξύ άλλων, την καταπολέμηση της απάτης, προς το συμφέρον και των δύο μερών, ώστε να επιτευχθεί η ομαλότερη λειτουργία του ισχύοντος συστήματος ΦΠΑ·
- γ) να επικουρεί την Επιτροπή στην προώθηση ορθών πρακτικών, συμπεριλαμβάνοντας τη χρήση της τεχνολογίας, που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε έναν αποτελεσματικότερο, ασφαλέστερο, δικαιότερο και αποδοτικότερο σύστημα ΦΠΑ προς το συμφέρον και των δύο μερών·
- δ) να συνεργαστεί, κατά περίπτωση, με άλλα αρμόδια όργανα ή επιτροπές που ασχολούνται με τον ΦΠΑ και τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας.

Άρθρο 3

Διαβούλευση

Η Επιτροπή μπορεί να συμβουλευτεί το φόρουμ για οποιοδήποτε ζήτημα σχετικά με τη φορολογική διοίκηση στον τομέα του ΦΠΑ.

Άρθρο 4

Σύνθεση — Διορισμός

1. Το φόρουμ απαρτίζεται από μέγιστο αριθμό 45 μελών.
2. Το φόρουμ αποτελείται από:
 - α) έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος·
 - β) εκπροσώπους μέγιστου αριθμού 15 φορέων που εκπροσωπούν επιχειρήσεις ή ειδικούς σε θέματα φορολογίας.
3. Οι φορολογικές αρχές κάθε κράτους μέλους διορίζουν έναν αντιπρόσωπο μεταξύ των υπαλλήλων που ασχολούνται με θέματα φορολογικής διοίκησης, με τη συμμόρφωση και τις υπηρεσίες στους χρήστες σε ένα ευρωπαϊκό περιβάλλον για τον ΦΠΑ.
4. Ο γενικός διευθυντής της ΓΔ Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης ορίζει τους φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4.2 στοιχείο β) με αρμοδιότητα στους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 και ανταποκρίθηκαν σε πρόσκληση υποβολής αιτήσεων.

5. Οι φορείς διορίζουν έναν εκπρόσωπο και έναν αναπληρωτή για την αντικατάσταση του εκπροσώπου σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος. Ο γενικός διευθυντής της ΓΔ Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης μπορεί να απορρίψει εκπρόσωπο ή αναπληρωτή που προτείνεται από έναν φορέα εάν δεν πληροί τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται στην πρόσκληση υποβολής αιτήσεων. Στις περιπτώσεις αυτές, ο ενδιαφερόμενος φορέας καλείται να ορίσει άλλο εκπρόσωπο ή άλλο αναπληρωτή.

6. Τα αναπληρωματικά μέλη διορίζονται υπό τους ίδιους όρους με τα μέλη· τα αναπληρωματικά μέλη αντικαθιστούν αυτόματα τα μέλη που απουσιάζουν ή κωλύονται.

7. Οι φορείς διορίζονται για τρία έτη, εκτός εάν αντικατασταθούν ή αποκλειστούν σύμφωνα με την παράγραφο 9. Η θητεία τους μπορεί να ανανεωθεί, αφού ανταποκριθούν σε περαιτέρω πρόσκληση υποβολής αιτήσεων.

8. Οι φορείς που θεωρούνται κατάλληλοι για να γίνουν μέλη, αλλά δεν διορίζονται, μπορούν να εγγραφούν σε εφεδρικό κατάλογο τριετούς ισχύος, τον οποίο χρησιμοποιεί η Επιτροπή για τον διορισμό αντικαταστατών.

9. Οι φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 4.2 στοιχείο β) ή οι εκπρόσωποί τους μπορούν να αντικατασταθούν ή να αποκλειστούν για την εναπομένουσα περίοδο της θητείας τους στις εξής περιπτώσεις:

- α) όταν ο φορέας ή ο εκπρόσωπός του δεν είναι πλέον ικανός να συμβάλλει αποτελεσματικά στις συζητήσεις του φόρουμ·
- β) όταν ο φορέας ή ο εκπρόσωπός του δεν συμμορφώνεται με τον όρο που αναφέρεται στο άρθρο 339 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- γ) Όταν ο φορέας ή ο εκπρόσωπός του δεν είναι ανεξάρτητος από τυχόν εξωτερική επιρροή·
- δ) όταν ο φορέας ή ο εκπρόσωπός του δεν ενημερώνει σε εύθετο χρόνο την Επιτροπή στις περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων·
- ε) όταν ο φορέας ή ο εκπρόσωπός του παραιτηθεί,
- στ) όταν επιβάλλεται προκειμένου να διατηρηθεί η ισόρροπη εκπροσώπηση τόσο όσον αφορά τους διάφορους τομείς εμπειρογνωμοσύνης όσο και τα διάφορα συμφέροντα.

Ο γενικός διευθυντής της ΓΔ Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης μπορεί να ζητήσει από φορέα να διορίσει άλλο εκπρόσωπο ή άλλο αναπληρωτή με βάση μία ή περισσότερες από τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην παράγραφο 9 του παρόντος άρθρου.

10. Τα ονόματα των φορέων και των εκπροσώπων τους δημοσιεύονται στο μητρώο των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής καθώς και άλλων παρόμοιων οντοτήτων, το οποίο στο εξής θα αποκαλείται «μητρώο» καθώς και στην ειδική ιστοσελίδα.

11. Η συλλογή, η επεξεργασία και η δημοσίευση των προσωπικών δεδομένων πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Άρθρο 5

Λειτουργία

1. Η προεδρία του φόρουμ ασκείται από εκπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, το φόρουμ δύναται να συγκροτεί υποομάδες για την εξέταση επιμέρους ζητημάτων με βάση αρμοδιότητες που καθορίζει το ίδιο. Οι εν λόγω υποομάδες διαλύονται μετά την εκπλήρωση της εντολής τους.

3. Ο πρόεδρος μπορεί να απευθύνει *ad hoc* πρόσκληση σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες με ειδικευση σε ένα θέμα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχουν στις εργασίες του φόρουμ ή της υποομάδας. Επιπλέον, ο πρόεδρος μπορεί να παραχωρεί καθεστώς παρατηρητή σε άτομα ή φορείς όπως ορίζονται στον κανόνα 8 παράγραφος 3 των οριζόντιων κανόνων για τις ομάδες εμπειρογνώμων⁽¹⁾ και σε υποψήφιες για προσχώρηση χώρες. Ειδικότερα, εκπρόσωποι των υποψήφιων για προσχώρηση χωρών και των διεθνών οργανισμών μπορούν να προσκληθούν ως παρατηρητές.

4. Τα μέλη και οι εκπρόσωποί τους, καθώς και οι προσκαλούμενοι εμπειρογνώμονες και παρατηρητές, οφείλουν να συμμορφώνονται με τις διατάξεις περί τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου που ορίζονται στις Συνθήκες και στους κανόνες εφαρμογής τους, καθώς και τους κανόνες της Επιτροπής σχετικά με την ασφάλεια όσον αφορά την προστασία απόρρητων πληροφοριών της ΕΕ, που ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ. Αν δεν το πράξουν, η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να λάβει όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα.

5. Οι συνεδριάσεις του φόρουμ και των υποομάδων του διεξάγονται στα κτίρια της Επιτροπής. Η Επιτροπή εξασφαλίζει τη γραμματειακή υποστήριξη. Στις συνεδριάσεις δύνανται να συμμετέχουν και άλλοι υπάλληλοι της Επιτροπής, για τους οποίους οι εργασίες του φόρουμ και των υποομάδων του παρουσιάζουν ενδιαφέρον.

6. Το φόρουμ θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του με βάση τους τυποποιημένους κανόνες διαδικασίας για τις ομάδες εμπειρογνώμων.

7. Η Επιτροπή δημοσιεύει έγγραφο για τις δραστηριότητες του φόρουμ, είτε κατευθείαν στο μητρώο είτε μέσω συνδέσμου που παραπέμπει από το μητρώο σε ειδικό ιστότοπο. Δεν δημοσιεύεται έγγραφο σε περίπτωση που η γνωστοποίησή του θα έθιγε την προστασία δημόσιου ή ιδιωτικού συμφέροντος, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001⁽²⁾.

Άρθρο 6

Έξοδα συνεδριάσεων

1. Οι συμμετέχοντες στις δραστηριότητες του φόρουμ δεν αμείβονται για τις υπηρεσίες που παρέχουν.

2. Τα οδοιπορικά και, κατά περίπτωση, οι δαπάνες διαβίωσης των συμμετεχόντων στις δραστηριότητες του φόρουμ επιστρέφονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της Επιτροπής.

3. Τα εν λόγω έξοδα καλύπτονται εντός των ορίων των πιστώσεων που διατίθενται βάσει της ετήσιας διαδικασίας διάθεσης των πόρων.

Άρθρο 7

Δυνατότητα εφαρμογής

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2018.

Βρυξέλλες, 3 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Ε(2010) 7649 final Ανακοίνωση του Προέδρου στην Επιτροπή: Πλαίσιο για τους οριζόντιους κανόνες και το δημόσιο μητρώο των ομάδων εμπειρογνώμων της Επιτροπής.

⁽²⁾ Οι εξαιρέσεις αυτές προορίζονται για την προστασία της δημόσιας ασφάλειας, των στρατιωτικών υποθέσεων, των διεθνών σχέσεων, της δημοσιονομικής, νομισματικής και οικονομικής πολιτικής, για την προστασία της ιδιωτικής ζωής και της ακεραιότητας του ατόμου, των εμπορικών συμφερόντων, των δικαστικών διαδικασιών και της παροχής νομικών συμβουλών, των επιθεωρήσεων/ελέγχων/λογιστικών ελέγχων και της διαδικασίας λήψης αποφάσεων ενός θεσμικού οργάνου.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 2012

για τη σύσταση πολυτομεακής και ανεξάρτητης ειδικής ομάδας εμπειρογνομόνων για την παροχή συμβουλών επί των αποτελεσματικών τρόπων επένδυσης στην υγεία

(2012/C 198/06)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με την Επιτροπή, πρέπει να συντονίζουν μεταξύ τους τις πολιτικές και τα προγράμματά τους στους τομείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή μπορεί να αναλαμβάνει, σε στενή επαφή με τα κράτη μέλη, κάθε χρησιμη πρωτοβουλία για την προώθηση του συντονισμού αυτού, ιδίως πρωτοβουλίες για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών και δεικτών, την οργάνωση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών και την προετοιμασία των στοιχείων που είναι αναγκαία για την τακτική παρακολούθηση και αξιολόγηση.
- (2) Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινές αξίες και αρχές στα συστήματα υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2006, αναγνωρίζουν ότι, αν και δεν είναι σκόπιμο να γίνει μία προσπάθεια ώστε να τυποποιηθούν τα συστήματα υγείας σε επίπεδο ΕΕ, υπάρχει τεράστια αξία στο έργο σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την υγειονομική περιθαλψη. Τα κράτη μέλη, συνεπώς, έχουν αναλάβει τη δέσμευση να συνεργάζονται για την ανταλλαγή εμπειριών και πληροφοριών σχετικά με ορθές πρακτικές.
- (3) Η απόφαση αριθ. 1350/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, που αφορά τη θέσπιση δεύτερου προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2008-2013 ⁽²⁾ (εφεξής αναφερόμενο ως «το πρόγραμμα υγείας»), επαναλαμβάνοντας και πάλι, σύμφωνα με το άρθρο 168 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ότι οι υπηρεσίες στον τομέα της υγείας εμπίπτουν κυρίως στην ευθύνη των κρατών μελών, τονίζει ότι η συνεργασία σε κοινοτικό επίπεδο μπορεί να αποβεί επωφελής τόσο για τους ασθενείς όσο και για τα συστήματα υγείας. Σύμφωνα με το άρθρο 2 της παρούσας απόφασης, σε συνδυασμό με τα σημεία 3.2.2 και 3.2.3 του παραρτήματος, ένας από τους στόχους του «Προγράμματος υγείας» είναι η απόκτηση και η διάδοση γνώσεων και πληροφοριών σχετικά με την υγεία με την παροχή ανάλυσης και τεχνικής υποστήριξης προς τους αρμόδιους για τη χάραξη πολιτικής όσον αφορά την ανάπτυξη και την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του προγράμματος.
- (4) Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου «Προς σύγχρονα, ευαίσθητα και βιώσιμα συστήματα υγείας», τα οποία εγκρίθηκαν στις 6 Ιουνίου 2011 ⁽³⁾, καλούνται η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αρχίσουν διαδικασία προβληματισμού με στόχο τον εντοπισμό αποτελεσματικών τρόπων για την πραγματοποίηση επενδύσεων στον τομέα της υγείας, και η Επιτροπή να υπο-

στηρίξει τη διαδικασία προβληματισμού με τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε ανεξάρτητες και πολυτομεακές συμβουλές από εμπειρογνώμονες.

- (5) Η ομάδα εργασίας του Συμβουλίου σχετικά με τη δημόσια υγεία, που συνήλθε σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων, συγκρότησε ένα φόρουμ για τη συνεργασία επί των αποτελεσματικών τρόπων για την πραγματοποίηση επενδύσεων στον τομέα της υγείας, και ενέκρινε τη σύσταση ομάδων εργασίας για διάφορα θέματα, όπως: ενίσχυση της σωστής εκπροσώπησης της υγείας στην στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, με τον καθορισμό παραγόντων επιτυχίας για την αποτελεσματική χρήση των διαρθρωτικών ταμείων για επενδύσεις στην υγεία, την καλή σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας κατά τη χρήση των φαρμάκων, τα ολοκληρωμένα πρότυπα φροντίδας και τη βελτίωση της νοσοκομειακής διαχείρισης, τη μέτρηση και την παρακολούθηση της αποτελεσματικότητας των επενδύσεων στην υγεία.
- (6) Η Επιτροπή συμμετέχει σε όλες τις υποομάδες με σκοπό την υποστήριξη της συνεργασίας των κρατών μελών όσον αφορά τα συστήματα υγείας και την παροχή βοήθειας με την παροχή πληροφοριών και γνώσεων.
- (7) Οι έγκυρες και έγκαιρες επιστημονικές συμβουλές αποτελούν ουσιαστική προϋπόθεση για την παροχή πληροφοριών και γνώσεων από την Επιτροπή όσον αφορά τη βιωσιμότητα των συστημάτων υγειονομικής περιθαλψης. Πρέπει να στηρίζονται στις αρχές της αριστείας, της ανεξαρτησίας, της πολυτομεακής προσέγγισης και της διαφάνειας.
- (8) Στο πλαίσιο αυτό, είναι σκόπιμο να συγκροτηθεί ομάδα εμπειρογνομόνων η οποία θα επικουρεί την Επιτροπή, με την παροχή ανεξάρτητων και έγκυρων συμβουλών όσον αφορά τους αποτελεσματικούς τρόπους για την πραγματοποίηση επενδύσεων στον τομέα της υγείας.
- (9) Η ομάδα εμπειρογνομόνων θα πρέπει να αποτελείται από πρόσωπα με πείρα και γνώσεις που προέρχονται από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα καθώς και από την κοινωνία των πολιτών. Είναι σημαντικό η ομάδα εμπειρογνομόνων να αξιοποιεί με τον καλύτερο τρόπο την επιστημονική εμπειρογνωμοσύνη εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανάλογα με τις ανάγκες κάθε συγκεκριμένου ζητήματος.
- (10) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν κανόνες σχετικά με τη δημοσιοποίηση πληροφοριών από τα μέλη της ομάδας.
- (11) Τα προσωπικά δεδομένα πρέπει να συγκεντρώνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων

⁽¹⁾ ΕΕ C 146 της 22.6.2006, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.2007, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ C 202 της 8.7.2011, σ. 10.

προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽⁴⁾.

- (12) Ένα σύστημα αποζημιώσεων θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι στην ομάδα συμμετέχουν εμπειρογνώμονες με τις κατάλληλες ικανότητες που αντιπροσωπεύουν την κοινωνία των πολιτών, τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα.
- (13) Είναι σκόπιμο να οριστεί περίοδος εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα εξετάσει σε εύθετο χρόνο τη σκοπιμότητα παράτασης της ισχύος της.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Συγκροτείται ειδική ομάδα εμπειρογνομόνων σχετικά με τους αποτελεσματικούς τρόπους επένδυσης στην υγεία (εφεξής η ειδική ομάδα).

Άρθρο 2

Αποστολή

1. Η αποστολή της ειδικής ομάδας είναι να παρέχει στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήματός της, ανεξάρτητες και πολυτομεακές συμβουλές σχετικά με αποτελεσματικούς τρόπους για την πραγματοποίηση επενδύσεων στον τομέα της υγείας για τους τομείς εμπειρογνωμοσύνης που καθορίζονται στο παράρτημα Ι.
2. Οι συμβουλές που παρέχει η ειδική ομάδα λαμβάνουν υπόψη τις εργασίες άλλων φορέων της Ένωσης που είναι αρμόδιοι για τη βιωσιμότητα των συστημάτων υγείας, όπως η επιτροπή οικονομικής πολιτικής και η επιτροπή κοινωνικής προστασίας.
3. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις συμβουλές της ειδικής ομάδας στα κράτη μέλη τα οποία εκφράζουν το ενδιαφέρον τους.
4. Οι συμβουλές έχουν ανεπίσημο χαρακτήρα και, σε καμία περίπτωση, δεν είναι δεσμευτικές.

Άρθρο 3

Σύνθεση — Ορισμός των μελών

1. Η ειδική ομάδα απαρτίζεται από 17 μέλη κατ' ανώτατο όριο. Η Επιτροπή καθορίζει τον αριθμό των μελών της ειδικής ομάδας, με στόχο να εξασφαλιστεί η ευρύτερη γνώση και κατανόηση των διάφορων συστημάτων υγείας σε όλη την ΕΕ.
2. Μέλη της ειδικής ομάδας θα είναι πρόσωπα που διορίζονται υπό την προσωπική τους ιδιότητα, στο πλαίσιο ανοικτής πρόσκλησης υποβολής αιτήσεων.
3. Τα μέλη της ειδικής ομάδας διορίζονται από τον Γενικό Διευθυντή για την υγεία και τους καταναλωτές μεταξύ των ατόμων που έχουν ανταποκριθεί σε πρόσκληση για την υποβολή υποψηφιοτήτων και που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην πρόσκληση. Τα μέλη της ειδικής ομάδας είναι εμπειρογνώμονες σε έναν ή περισσότερους τομείς εμπειρογνωμοσύνης που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, και καλύπτουν συλλογικά το ευρύτερο δυνατό φάσμα γνωστικών αντικειμένων.

4. Τα μέλη της ειδικής ομάδας διορίζονται για τρία έτη. Η θητεία τους μπορεί να ανανεωθεί, το μέγιστο για τρεις συνεχείς τριετίες.

5. Τα μέλη της ειδικής ομάδας τα οποία δεν είναι πλέον σε θέση να συμβάλουν αποτελεσματικά στα καθήκοντά τους, τα οποία παραιτούνται ή τα οποία δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 339 της Συνθήκης, μπορούν να αντικαθίστανται για την υπόλοιπη περίοδο της θητείας τους. Στην περίπτωση αυτή, ο Γενικός Διευθυντής για την υγεία και τους καταναλωτές μπορεί να διορίσει έναν αντικαταστάτη, μετά από ανοικτή πρόσκληση για την υποβολή υποψηφιοτήτων.

6. Τα μέλη της ειδικής ομάδας ενεργούν ανεξάρτητα και προς όφελος του δημοσίου συμφέροντος.

7. Τα ονόματα των μελών της ειδικής ομάδας δημοσιεύονται στο μητρώο των ομάδων εμπειρογνομόνων και άλλων παρόμοιων οντοτήτων της Επιτροπής (εφεξής «το μητρώο»).

8. Η συλλογή, η επεξεργασία και η δημοσίευση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽⁵⁾.

Άρθρο 4

Λειτουργία

1. Η ειδική ομάδα εκλέγει πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο, σύμφωνα με τους κανόνες διαδικασίας που προβλέπονται στην παράγραφο 9 και σύμφωνα με τους οριζόντιους κανόνες για τις ομάδες εμπειρογνομόνων της Επιτροπής ⁽⁶⁾.
2. Μετά από αίτηση γνωμοδότησης, ο πρόεδρος της ειδικής ομάδας θα διορίζει έναν εισηγητή μεταξύ των μελών της. Για ιδιαιτέρως περίπλοκα θέματα πολυεπιστημονικής φύσης είναι δυνατόν να ορίζονται περισσότεροι του ενός εισηγητές. Ο/ι εισηγητής/εισηγητές και η Επιτροπή συμφωνούν σχετικά με τους γενικούς όρους της αίτησης για την παροχή συμβουλών. Ο/οι εισηγητής/εισηγητές είναι αρμόδιος/αρμόδιοι για τη σύνταξη των συμβουλών.
3. Η ειδική ομάδα μπορεί να συγκροτήσει ομάδες εργασίας για την εξέταση ιδιαίτερων θεμάτων. Οι ομάδες εργασίας προεδρεύονται από μέλος της ειδικής ομάδας. Οι ομάδες εργασίας υποβάλλουν έκθεση στην ειδική ομάδα υπό την ευθύνη του προέδρου τους.
4. Σε συμφωνία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η ειδική ομάδα δύναται να καλεί εξωτερικούς εμπειρογνώμονες καθώς και εμπειρογνώμονες από άλλους φορείς της ΕΕ που θεωρούν ότι διαθέτουν τις σχετικές επιστημονικές γνώσεις και την εμπειρογνωμοσύνη, ώστε να συνεισφέρουν στο έργο τους. Στις συνεδριάσεις της ειδικής ομάδας δύναται να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής για τους οποίους οι εργασίες της ειδικής ομάδας παρουσιάζουν ενδιαφέρον.
5. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από την ειδική ομάδα να προβεί σε διαβουλεύσεις με άλλους οργανισμούς για την προετοιμασία των συμβουλών.
6. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από την ειδική ομάδα να οργανώνει μία ή περισσότερες συνεδριάσεις, εάν κρίνεται αναγκαία η παροχή συμβουλών από την ειδική ομάδα. Η Επιτροπή καθορίζει

⁽⁴⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽⁵⁾ Βλέπε υποσημείωση 4.

⁽⁶⁾ Ε(2010) 7649 τελικό, άρθρο 11 (1).

τον τόπο των συνεδριάσεων προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων της ειδικής ομάδας. Έξοδα ταξιδιού και διαμονής αναλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II.

7. Τα μέλη της ειδικής ομάδας, καθώς και οι προσκαλούμενοι εμπειρογνώμονες και παρατηρητές, συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις περί επαγγελματικού απορρήτου που ορίζονται στη Συνθήκη και στους εφαρμοστικούς κανόνες της, καθώς και με τους κανόνες ασφάλειας της Επιτροπής όσον αφορά την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ, όπως αυτοί ορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ ⁽⁷⁾ της Επιτροπής. Σε περίπτωση μη τήρησης των εν λόγω υποχρεώσεων, η Επιτροπή δύναται να λάβει κάθε ενδεδειγμένο μέτρο.

8. Η Γενική Διεύθυνση για την Υγεία και τους Καταναλωτές παρέχει υπηρεσίες γραμματείας στην ειδική ομάδα, ιδίως με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής.

9. Η ειδική ομάδα θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της με απλή πλειοψηφία των μελών της, με βάση μια πρόταση υποβαλλόμενη από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, σύμφωνα με τους οριζόντιους κανόνες της Επιτροπής για τις ομάδες εμπειρογνομόνων και με βάση τους πρότυπους διαδικαστικούς κανόνες για τις ομάδες εμπειρογνομόνων ⁽⁸⁾.

10. Η Επιτροπή δημοσιεύει τις σχετικές πληροφορίες όσον αφορά τις δραστηριότητες της ειδικής ομάδας, είτε με την καταχώρισή τους στο μητρώο είτε με ηλεκτρονικό σύνδεσμο προς τον ειδικό δικτυακό τόπο.

Άρθρο 5

Έξοδα συνεδριάσεων

1. Τα μέλη της ειδικής ομάδας και οι προσκεκλημένοι εμπειρογνώμονες δικαιούνται αποζημίωση για την προετοιμασία και τη συμμετοχή σε συνεδριάσεις της ειδικής ομάδας, και για τις υπηρεσίες που προσφέρουν ως εισηγητές για ένα συγκεκριμένο ζήτημα, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II.

2. Τα οδοιπορικά και τα έξοδα διαμονής των μελών της ειδικής ομάδας και των προσκεκλημένων εμπειρογνομόνων, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4, επιστρέφονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Επιτροπή.

3. Τα έξοδα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 επιστρέφονται εντός των ορίων των διαθέσιμων πιστώσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας για την κατανομή των πόρων.

Άρθρο 6

Εφαρμογή

Η παρούσα απόφαση θα εφαρμόζεται μέχρι την 1η Οκτωβρίου 2015.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2012.

Για την Επιτροπή

John DALLI

Μέλος της Επιτροπής

⁽⁷⁾ Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2001, για την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της (ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1).

⁽⁸⁾ SEC(2010) 1360 τελικό, παράρτημα IV.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΤΟΜΕΙΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ

Η ειδική ομάδα υποστηρίζει την Επιτροπή κατά τον προσδιορισμό αποτελεσματικών τρόπων για την πραγματοποίηση επενδύσεων στον τομέα της υγείας, έτσι ώστε να επιτευχθούν σύγχρονα, αποτελεσματικά και βιώσιμα συστήματα υγείας.

Παραδείγματα πιθανών τομέων δραστηριοτήτων περιλαμβάνουν τα ακόλουθα, χωρίς όμως να περιορίζονται σε αυτά: πρωτοβάθμια περίθαλψη, νοσοκομειακή περίθαλψη, φάρμακα, έρευνα και ανάπτυξη, πρόληψη και προαγωγή της υγείας, συνδέσεις με τον τομέα της κοινωνικής προστασίας, διασυννοριακά ζητήματα, χρηματοδότηση των συστημάτων, συστήματα πληροφόρησης και μητρώα των ασθενών, ανισότητες στον τομέα της υγείας.

Οι τομείς εμπειρογνωμοσύνης που πρέπει να είναι σε θέση να καλύψει η ειδική ομάδα περιλαμβάνουν:

- Προγραμματισμό της υγείας και ιεράρχηση προτεραιοτήτων του προϋπολογισμού μεταξύ άλλων:
 - επιδημιολογία
 - αναλογιστική επιστήμη
 - οικονομικά της υγείας
 - βιοστατιστική
- Έρευνα με αντικείμενο τις υπηρεσίες υγείας, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - διαπεριφερειακή και διεθνής συγκριτική μελέτη
 - ιατρική βασισμένη σε αποδεικτικά στοιχεία
 - παρακολούθηση της δημόσιας υγείας
 - σύνδεση μητρώων του πληθυσμού
- διαχείριση νοσοκομείων και υγειονομικής περίθαλψης, καθώς και:
 - κοινωνικοοικονομική αξιολόγηση
 - λογιστική
 - συστήματα διαπίστευσης
 - μέτρα επιδόσεων
- Παροχή υγειονομικής περίθαλψης, μεταξύ των οποίων:
 - ηλεκτρονική υγεία, συστήματα πληροφόρησης για την υγεία, καθώς και μητρώο ασθενών· διασύνδεση των διαφόρων μητρώων
 - πρότυπα εξασφάλισης της ποιότητας για την υγεία, τυποποιημένες διαδικασίες, δείκτες υγείας, προστασία δεδομένων
 - προγράμματα διαγνωστικών εξετάσεων
 - εισαγωγή νέων τεχνολογιών και θεραπευτικών αγωγών
 - ασφάλιση υγείας
 - εφαρμογή των μέτρων αντιμετώπισης έκτακτης ανάγκης/κρίσης
- Εκπαίδευση και προώθηση σε θέματα υγείας, μεταξύ των οποίων:
 - συμπεριφορική οικονομική
 - προληπτική ιατρική
 - προγράμματα ευαισθητοποίησης σε θέματα υγείας
 - υγεία και ασφάλεια στην εργασία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Μέλη της ειδικής ομάδας και οι προσκεκλημένοι εμπειρογνώμονες δικαιούνται αποζημιώσεις που συνδέονται με την προετοιμασία και τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις της ειδικής ομάδας ως εξής:

Για την προετοιμασία και τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις:

- 385 EUR για κάθε ημέρα πλήρους συμμετοχής ή 200 EUR για συμμετοχή σε πρωινή ή απογευματινή συνεδρίαση της ειδικής ομάδας ή σε εξωτερική συνεδρίαση για τις εργασίες της ειδικής ομάδας.
- 385 EUR για κάθε πλήρη ημέρα προετοιμασίας της συνεδρίασης της ειδικής ομάδας. Εφόσον δεν υπάρχει άλλη εκτίμηση από τον πρόεδρο με την έγκριση της Επιτροπής, προβλέπεται ότι χρειάζονται για κάθε ημέρα συνεδρίασης, δύο προπαρασκευαστικές ημέρες.

Για τις υπηρεσίες εισηγητή για ένα θέμα το οποίο απαιτεί τουλάχιστον μίας ημέρας προετοιμασία του σχεδίου συμβουλών και με προηγούμενη γραπτή συμφωνία της Επιτροπής:

- 385 EUR για κάθε πλήρη ημέρα συμμετοχής και για κάθε πλήρη ημέρα της προετοιμασίας της συνεδρίασης της ειδικής ομάδας. Εφόσον δεν υπάρχει άλλη εκτίμηση από τον πρόεδρο με την έγκριση της Επιτροπής, προβλέπεται ότι χρειάζονται για κάθε ημέρα συνεδρίασης, δύο προπαρασκευαστικές ημέρες.

Επιπλέον, τα έξοδα διαμονής και ταξιδιού θα επιστρέφονται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Επιτροπή.

Η Επιτροπή θα αξιολογεί σε τακτική βάση την ανάγκη προσαρμογής των προαναφερόμενων αποζημιώσεων με βάση τους δείκτες τιμών, τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται σε εμπειρογνώμονες σε άλλους ευρωπαϊκούς φορείς και την πείρα όσον αφορά τον φόρτο εργασίας των μελών, των συνεργαζόμενων μελών, των άλλων επιστημονικών συμβούλων και των εξωτερικών εμπειρογνομένων. Η πρώτη αξιολόγηση θα πραγματοποιηθεί το 2013.

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

